

Nr. 7 September 2016



Der Deutsche
Schulpreis
Beste Auslandsschule 2016

Sehr geehrte Eltern, liebe Schülerinnen und Schüler, liebe Lehrkräfte und Angestellte der DSJ, seit dem letzten Newsletter gab es wieder zahlreiche Veranstaltungen an unserer Schule: Musikabende, Informationsabende, Careers Day, Slipper Day, Fußballturnier, Filmabend, Bundesjugendspiele, Shakespeare Abend und andere. Besonders hervorheben möchte ich den von unserer Lehrkraft Frau Wilkins organisierten „Slipper Day“ der „Reach for a Dream Foundation“, bei dem wir dank der großen Unterstützung unserer Eltern als erfolgreichste Schule in Gauteng ausgezeichnet wurden. Vielen Dank dafür! Beim Schreiben dieser Zeilen stehen wir unmittelbar vor dem Heritage Day am Freitag, den 9. September und vor der Fashion Show am Samstag, den 10. September. Zu letzterer möchte ich Sie ganz herzlich einladen und Sie bitten, durch Ihre Anwesenheit unser MBC-Team unter der Leitung von Frau Gibb zu unterstützen. Erstmals ist es uns gelungen, die Firma Woolworth, und viele mehr als Sponsor für diese Veranstaltung zu gewinnen. Am Montag beginnt dann die Woche der Naturwissenschaften an der DSJ, nachdem sie die Woche zuvor in Pretoria stattfand. Ich hatte die Gelegenheit, zusammen mit Repräsentanten der über 30 teilnehmenden Unternehmen und Institutionen bei der

Dear DSJ community,

Since our last newsletter, numerous events have taken place at our school: musical evenings, information evenings, Careers Day, Slipper Day, football tournament, movie night, Bundesjugendspiele, the Shakespeare Evening and many more.

I would like to highlight the “Slipper Day”, facilitated by the Reach For A Dream Foundation, organized by Ms. Jennifer Wilkins. We have been honored as the school which raised the most funds in Gauteng. I would like to thank everyone for their wonderful support!

On Friday, 9th September, we are celebrating Heritage Day at the DSJ, organised by the Prefect Team. On Saturday, 10th September the MBC team, headed by Ms. Gibb, is hosting the annual Fashion Show. There are still tickets available; please come and support the MBC. Many fashion brands, including Woolworths, are sponsoring the event and it should be a very entertaining evening!

On Monday 12th September the Science Week starts at the DSJ. It is currently running at the Deutsche Internationale Schule Pretoria. I had the opportunity to be at the opening in Pretoria, along with representatives of more than 30 participating companies and institutions. I am looking forward to seeing this huge project come to fruition at our school. The organisational effort for this has been huge for everyone involved, but

Eröffnung in Pretoria dabei zu sein und bin sehr gespannt, wie wir dieses große Projekt an unserer Schule umsetzen werden. Der organisatorische Aufwand hierfür ist für alle Beteiligten enorm, doch ich bin überzeugt, dass diese Woche für unsere Schülerinnen und Schüler in Erinnerung bleiben und das Interesse für die Naturwissenschaften nachhaltig wecken wird.

Als Abschluss wird hierzu am Freitag, den 16. September ab 8:00 Uhr eine Ausstellung der Projekte und um 10.00 Uhr eine große Assembly mit Gastrednern der Hauptsponsoren stattfinden. Auch hierzu darf ich Sie herzlichst einladen.

Mit freundlichen Grüßen

Ihr Thomas Bachmeier

Schulleiter

I am convinced that this special week will be remembered by our learners and will awaken their interest in the natural sciences.

The closing ceremony of the Science Week will be held on Friday, 16th September with an exhibition of the various projects from 08h00 onwards. Our closing assembly will start at 10h00 and will include guest speakers from the main sponsors of the Science Week.

I cordially invite you to join us for this special occasion.

With warm regards

Thomas Bachmeier

School Principal

HOLIDAY CARE / FERIENBETREUUNG - GRUNDSCHULE

Hereinspaziert, hereinspaziert!

Der Zirkus ist da!

Wir brauchen Euch diese Ferien, von Akrobaten, Balancierkünstlern, Clowns bis zum Zirkusdirektor!

Macht mit, seid mutig, habt Spaß!

Ferienbetreuung

19. September bis 30. September 2016

Förderung der deutschen Sprache ist eingeschlossen.

Anmeldungen spätestens bis zum 9. September 2016 bei Frau Radusin an der Rezeption abgeben.

Späte Anmeldungen können leider nicht berücksichtigt werden.

Information:

Frau von Poser: 072-551-4250



Welcome, welcome! The Circus is here!
We need you these holidays, from acrobats,
ball jugglers, clowns to trapeze
artists! Come and join us and have fun!

Holiday Care

19 September - 30 September 2016

Extra support of and focus on the German language is included. Registrations are to be handed in latest by the 9th September 2016 with Frau Radusin at reception.

Unfortunately late enrollments cannot be accommodated. Information:

Frau von Poser: 072-551-4250

**** AUS DEM MUSIK-DEPARTMENT ****



The music department is looking for a German speaking guitar teacher.

Please contact Frau Ziegler on:

zieglerv@dsjmentor.co.za

Die Musikabteilung sucht eine/n deutschsprachige/n GitarrenlehrerIn.

Bitte kontaktieren Sie Frau Ziegler:

zieglerv@dsjmentor.co.za

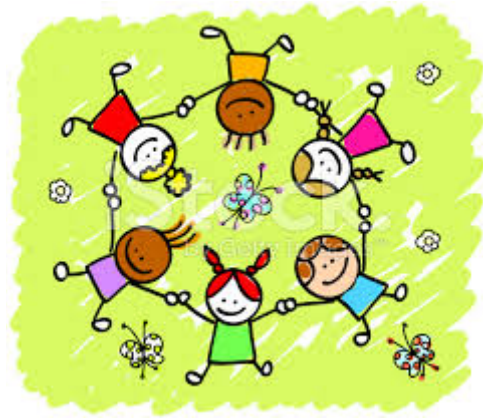
School Communicator

Wir bitten alle Eltern, soweit Sie es noch nicht getan haben, den School-Communicator entweder auf das Handy, Tablet oder den PC zu laden. Auf dem Communicator werden kurzfristige Ankündigungen, regelmäßige Veranstaltungen, Bilder, die „Lost & Found Liste“ und vieles mehr bekannt gegeben, damit Sie nachsehen können, was an der Schule geschieht. Den Communicator können Sie unter folgendem Link herunterladen und ihn laut den Anweisungen installieren:

<http://www.school-communicator.com/download.php>

**** REGENTRÖPFCHEN ****

HOLIDAY CARE / FERIENBETREUUNG



Ferienbetreuung für die Regentropfchen vom 19. bis 30. September 2016. Unser Thema ist: "Hurra, der Frühling ist da!" Halbtags R185, volltags R230 - bitte bis zum 9. September bei Frau Radusin an der DSJ Rezeption anmelden.

School Communicator

We ask all parents please to download the Communicator onto either your cell phones, tablets or computers. Last-minute information, events, pictures, the "Lost and Found List" and much more is regularly updated to ensure that you are always up to date. This can be done by following the link and the instructions found online:

<http://www.school-communicator.com/download.php>



FAMILY DAY 2016

This year's Family Day will take place

on Saturday, 22nd October.
As part of Family Day, the PRC will be organising the "DSJ Family Second-hand flea Market / Craft Market"

If you are looking to sell your second hand goodies, then a stall will cost you R 80,00.

The cost for a commercial stall is R 450,00 for a standard size.

Should you wish to apply for a commercial stall or book your "second-hand" stall, you may do so via the usual e-mail

address: prc@dsjmail.co.za or directly with our organisers, Dawn Neusinger on dawn@ithubatrael.co.za or Justine Oellermann

on js.oellermann@gmail.com.

The deadline for a stall booking is 7th October 2016.



FAMILIENTAG 2016

Der diesjrige Familientag findet am Samstag, den 22. Oktober, statt.

Wie im letzten Jahr wird es einen großen Flohmarkt geben, an dem Mitglieder der DSJ sich einen Stand mieten können. Die Kosten pro Tisch betragen auf dem Flohmarkt / Gebrauchtwaren R 80,00 und auf dem Kleinkunstgewerbemarkt R450,00.

Tische können per Mail bei prc@dsjmail.co.za oder direkt bei unserem Veranstalter Dawn Neusinger unter dawn@ithubatrael.co.za oder Justine Oellermann unter js.oellermann@gmail.com gebucht werden. Anmeldeschluss ist der 7. Oktober 2016.

The Sasol Solar Challenge

"The Sasol Solar Challenge is a bi-annual competition aimed at showcasing the power of alternative energy. Emphasising engineering and design, the competition gives South African and international university students in the disciplines of science, engineering and technology an opportunity to showcase their ingenuity by designing world-class solar-powered vehicles.

Participating teams are expected to design, build, and manage their solar-powered vehicles as they race across the South African terrain, covering a distance of 2 000km of varying road conditions.

The eight-day event commences in Pretoria and concludes in picturesque Cape Town. The 2016 race will take place from 24 September - 1 October 2016.

The Sasol Solar Challenge 2016 promises to be the best event yet, characterised by strong contenders and world-class engineering.

The Deutsche Schule Johannesburg returns to the Sasol Solar Challenge in 2016 with a small team of high school students and their science teachers, competing in the Challenger class against some of the best cars in the world.

Team name: DSJ Solar Car Team

Car name: Sonnenbrand III

Country: South Africa

Class: Challenger

The Deutsche Schule Johannesburg has entered the Sasol Solar Challenge for many years as one of the few high schools to attempt this enormous challenge. In 2016, the DSJ Solar Car Team will compete in the Challenger class with Illanga 1.5, donated to them by the University of Johannesburg. Rebranded as Sonnenbrand III, the challenger class solar car has a new battery and motor for its newest trial. With new regulations governing the Sasol Solar Challenge this year, much array has to be rewired, and the cockpit changed to accommodate the two teachers who are driving the students' pride and joy across the country this year.

Fifteen year-old team manager Aqeel Latib heads up the team of mostly Grade 8 and 9 students, many of whom dream of going on to study engineering at university. The Sasol Solar Challenge is an opportunity for them to get hands-on experience with engineering, but also to be exposed to an array of world class universities and engineering experts on the route.

Go to www.solarchallenge.co.za to see the full route map with dates and co-ordinates."

Anzet du Plessis

2016 SSC media liaison

We wish the DSJ Sonnenbrand III team all the very best for their trip, safe travels and we look forward to welcoming them back to Johannesburg on 1st October 2016!

DATES TO REMEMBER (Subject to change / Änderungen vorbehalten)

10. Sept	Saturday	MBC Fashion Show in der Aula
12. bis 16. Sept		Science-Woche an der DSJ (Kl. 1-11)
16. Sept	Freitag	Letzter Schultag des 3. Terms
24. Sept	Saturday	Start of Solar Car Race, Pretoria to Cape Town
3. October	Monday	Start of 4th term
7. October	Friday	Buses leave at 13h00 due to teacher feedback session

10. Oktober	Montag	Schulfrei Klassen 5 & 6
11. Oktober	Dienstag	Schulfrei Klassen 7 & 8
12. Oktober	Mittwoch	Schulfrei Klassen 9, 10 & 11
13. Oktober	Donnerstag	Opening of Art Exhibition



Copyright © 2016 Deutsche Schule Johannesburg, All rights reserved.
DSJ Teachers & Administration staff

Our mailing address is:

Deutsche Schule Johannesburg
11 Sans Souci
Parktown
Johannesburg, Gp B-2041
South Africa

[Add us to your address book](#)

Want to change how you receive these emails?
You can [update your preferences](#) or [unsubscribe from this list](#)

MailChimp